

# Südeder Volksbote

Organ für die Interessen der werktägigen Bevölkerung

Der „Südeder Volksbote“ erscheint täglich nachmittags (außer an Sonn- und Feiertagen) und ist durch die Expedition, Johannisstraße 46, und die Post zu beziehen. — Abonnementspreis vierteljährlich 2.40 M., monatlich 80 Pf.

Redaktion und Geschäftsstelle:  
Johannisstraße Nr. 46  
Telefon Nr. 926.

Die Anzeigengebühr beträgt für die sechsgeschossige Bellscheide oder deren Raum 25 Pf., Versammlungs-, Arbeits- und Wohnungsanzeigen 15 Pf., auswärtige Anzeigen 30 Pf. — Anzeigen für die nächste Nummer müssen bis 9 Uhr vormittags, größere früher, in der Expedition abgegeben werden.

Nr. 6.

Montag, den 8. Januar 1917.

24. Jahrg.

## Der Friedensvermittler.

Wie so oft im menschlichen Leben, so zieht auch bei der Gründung der höchsten Probleme der Politik das Persönliche mehr die Aufmerksamkeit auf sich, als das Sachliche. Um Wilsons Person, um seine Motive wird gestritten. In England wie in Deutschland gibt es Leute, die ihm bitterböse sind, weil er den Versuch macht, dem Krieg ein Ende zu bereiten, dem Frieden einen, wenn auch vorerst bloß schmalen Pfad zu bahnen. Für wen er wirkt, wessen Interesse er im Auge hat, fragen sich die Kriegsverlängerer in englischer und in deutscher Sprache. In England hat man sich erkämpft, ihn ein Sprachrohr Bethmann-Hollwigs zu nennen, und die Alddeutschen betrachten ihn misstrauisch als einen Geschäftsträger Englands. Beide Annahmen sind gleich törichthaft. Beide entfernen sich gleich weit vom Selbstverständlichen. Wilson war und ist nie in seinen politischen Aktionen durch ein anderes Interesse als durch das amerikanische bestimmt.

Wir leben in einem Weltkriege und sehen alles durch die nationale Brille. Das wir sind Deutsche und Engländer. Die Welt ist nicht nur englisch oder deutsch. Ein selbstbewusstes, übermächtiges, von Unabhängigkeitsgefühl erfülltes Volk wie das amerikanische wählt sich nicht aus freiem Entschluß einen Mann zum Staatsoberhaupt, auf den nur im entferntesten der Verdacht ruhen könnte, daß er anderen diene, für andere wirke, durch anderes bestimmt sei, als durch das Interesse des eigenen Vaterlandes. Es heißt geschichtlich falsch sehen, es heißt volkpsychologisch das ABC nicht beherrschen, nimmt man an, daß Wilson bei folgenden Entschlüssen von irgend einem Auslandsinteresse bestimmt sein könnte. Deutschland und England hatten einst gleichzeitig zwei große Staatsmänner, denen Sympathien für Russland und Abneigung gegen Österreich nachgesagt wurde. Bismarck und Gladstone. Wie verschieden war aber ihre Politik und wie wenig wurde sie in letzter Linie bestimmt durch diese Sympathien und Antipathien. Zuletzt war Bismarcks Politik eine nur preußisch-deutsche und Gladstones Politik eine ausschließlich englische. Bismarck kam zur Trennung von Russland und zum Bündnis mit Österreich, und Gladstone erkannte die Ausdehnung des Habsburger-Staates auf Bosnien und die Herzegowina, obgleich er meinte westgeschichtlich gehandelt zu haben, als er Hands Offs (Hände weg) der Andrássyischen Politik entgegnete.

Man wird anzunehmen haben, daß Staatsmänner in leitender Stellung, denen man nicht bestreiten kann, daß sie Ehrenmänner sind, in ihren Handlungen und Streben durch das Interesse des eigenen Volkes entscheidend bestimmt sind. Dies gilt in besonders hohem Maße für die Vertreter der großen Demokratie, die an die hervorragende Stelle gebracht werden durch den Willen ihrer Völker und nicht durch die Zufälligkeit ihrer Geburt. Dass Wilson an Kraft und Selbstbewußtsein gewachsen ist, seitdem ihm das Volk der Vereinigten Staaten sein Vertrauen durch die Wiederwahl erneuert hat, weiß jeder. Nur weil die Amerikaner ihn für den besten Vertreter ihrer Interessen halten, wurde er wiedergewählt. Und weil er die Wiederherstellung des Weltfriedens für ein amerikanisches Interesse hält, deshalb wird er die Friedensaktion begonnen haben.

Es ist auch durchaus verfehlt zu meinen, daß die Vereinigten Staaten für Frankreich und für England sind, weil diese freiere Verbündungen haben. Belangt ist, daß durch viele Jahrzehnte die Politik der Vereinigten Staaten Hand in Hand ging mit Russland. Wieder ein Beweis, daß sich Amerika damals lediglich von amerikanischen Interessen leiten ließ, durch die es ja die Rückwendung Alaskas erreichte. In jenen Zeiten Nikolaus I. und Alexander II. gab es zwischen den Vereinigten Staaten und Russland keine Feindschaft, während zwischen England und den Vereinigten Staaten infolge der Unterstützung der Südstaaten durch England während des Slavenbefreiungskrieges und zwischen Frankreich und den Vereinigten Staaten wegen der mexikanischen Politik Napoleons III. sehr viel Misstrauen gefaßt war und mancherlei Streitfälle aus der Erinnerung schwer zu ändern waren.

Man überschlägt auch nicht die politische Wertung der nationalen Verwandtschaft der Völker. Der deutsche Kaiser hatte einmal den Engländern das Wort zugerufen: „Blut ist bluter als Wasser.“ Und heute wird in Deutschland nichts heftiger gepredigt, als der unentwegte Haß gegen England. Das amerikanische Volk fühlt sich nicht als ein zweites englisches, Roosevelt führt seinen Stammbaum auf holländische Einwanderer, Wilson auf irisches Blut zurück. Der Senator Cummins sagte, das amerikanische Volk hat sein reiches Erbe an Eigenheiten von allen großen Völkern der Welt empfangen. Der Amerikaner fühlt sein Volkstum als etwas durchaus eigenartiges, verschieden von allen anderen, als eine selbstgemachte Größe, die seinen Stolz ausmacht. Weil der Amerikaner englisch redet, deshalb ist er kein Engländer, wenn auch oberflächliche Leute das meinen, die von den Holländern und Deutschen verlangen, daß sie deutsch seien, weil sie niederdeutsch reden, und von den Deutsch-Schweizern fordern, daß das Deutsche ihre Richtigkeit

des Handels sei, weil sie alemanisch und burgundisch in ihren Mundarten weiter entwickelt haben. Haben so kleine Völker wie Holländer und die im belgischen Staatsgebiet niedersächsisch Redenden, der Berner und der Uechtänder, der Schwäzer und Walliser ihr eigenes Nationalgefühl, so hat es das Hundertmillionenvolk der Amerikaner, in dem sich seit drei Jahrhunderten holländisches, englisches schottisches, irisches, deutsches, französisches, spanisches Volkstum auf jungfräulichem Boden in tausendfacher Vermählung zu ganz besonderer Eigenart entwickelt hat, nichts mehr gemein mit irgend einem Altvordern. Das amerikanische Denken hat seinen eigenen Horizont, und das amerikanische Volk besteht man nicht, wenn man ihm so auf den Grund zu gehen sucht, wie das unsere alddeutschen Politiker mit ihrem gar engen Gesichtskreis belieben.

Das amerikanische Volk ist fast auf seine überwiegenden wirtschaftlichen Kräfte angewiesen. Noch vor 140 Jahren bestand ihr Gebiet aus einem nicht gar breiten Küstenstreifen an der Nordostseite des heutigen Weltreichs. Nicht gar viele Meilen von der Küste stand man schon vor dem Urwald, und heute ist das Gebiet zwischen dem Atlantischen und Stillen Ozean dicht besiedelt und bei höchster wirtschaftlicher Ausnützung aus innigster verbunden durch gewaltige Verkehrsmittel. Das erklärt aber nicht allein den Charakter der Amerikaner.

Sie fühlen sich sehr stark als Christen und ihr Christentum ist nicht zurechtgerichtet nach den Anforderungen der Staatskirchen, es betont den friedlichen Charakter der Lehre Christi, deshalb bedingt sich in Amerika vielfach Pazifismus und Christentum in sehr häufig gegenseitig. Im amerikanischen Volk herrscht nicht nur die Jagd nach dem Dollar, wie diejenigen meinen, denen die farzeten und billigten Erklärungen die besten sind. Das amerikanische Volk ist freigiebig und wohlträumig wie kaum ein anderes. Kein Land alter Kultur hat so große Stiftungen für Wissenschaft, Volksbildung und für mangelnde humane Zwecke aufzuweisen, als gerade die Vereinigten Staaten. 126 Millionen Mark in Goldeswert sind in den ersten zwei Jahren des Krieges aus den Vereinigten Staaten zur Unterstützung der Kriegsopfer geslossen. Dabei sind 42 Millionen Mark nicht eingerechnet, die für Wiederherstellung der Städte in Belgien, die durch den Krieg gesunkenen haben, dort gesammelt wurden. Dass da die Vereinigten Staaten den Wunsch hegten, dem Krieg ein Ende zu machen, kann man sehr wohl begreifen.

Natürlich gibt es in den Vereinigten Staaten Menschen genug, denen der Krieg reiche Gewinne abgeworfen hat. Aber gerade die Präsidentenwahl beweist, daß die Kriegsleiterant für die Stimmung in den Vereinigten Staaten nicht den Ausdruck gegeben haben. Große wirtschaftliche Interessen, die viel entscheidender sind als die der Munitionsindustrie, werden durch die Fortdauer des Krieges gefährdet. Mit wichtigen Austauschgebieten amerikanischer Produkte mit Deutschland, Österreich-Ungarn und dem Balkan ist der Verkehr abgeschnitten, aller anderer Verkehr ist unsicher und erschwert. Diese Unsicherheit bringt das Risiko des Krieges mit sich, wie das Wilson in seiner Note deutlich zu erkennen gibt. Die starke Inanspruchnahme der amerikanischen Metall- und Maschinenindustrien für die Munitionslieferungen schafft ein Moment der ununterbrochenen Unruhe auf den amerikanischen Märkten, die das ganze Wirtschaftsleben ungünstig beeinflussen. Auch in den Vereinigten Staaten ist der Zinsfuß ungewöhnlich hoch, auch dort erkennen laut die Klogen über die Teuerung, ja über den Mangel an Nahrungsmitteln. Das Realeinkommen der breiten Massen sinkt und ihre Unzufriedenheit steigt. Es ist einheitlich und oberflächlich, die Wirtschaftslage der Vereinigten Staaten nach der übrigens auch ungejubelten Lage der Munitionsindustrie zu beurteilen. Der Heidelberger Nationalökonom Lederer hat in einer sehr beachtenswerten Untersuchung über „Das Geschäft der Neutralen“ geschrieben:

Mag der Krieg politisch an die Grenzen eingeengt sein, in welchen er heute steht, ökonomisch greift er schon jetzt über die Grenzen hinaus. So mögen die Kriegsleidungen der neutralen Staaten noch immer privatwirtschaftlich ein glanzvolles Geschäft sein — sie ziehen die Volkswirtschaft dieser Staaten immer tiefer in den kriegswirtschaftlichen Konner hinein; dieser bedeutet dann auch für die neutralen Staaten Vernichtung von ökonomischer Substanz gegen Bechsel auf die Zukunft. Deren Bonität aber wird notwendigerweise von der ökonomischen Kraft des Schuldners abhängen, davor der Krieg noch lange, und namentlich England trachtet ja offenkundig, die Dauer des Krieges zu verlängern, so verwandeln sich die neutralen Staaten in die Glücksgeister von Weltkrieg. Die Milliarden stehen auch dann noch in den Büchern, nur fehlen die Gegenwerte. Die Menschen, welche hätten produzieren, die Schuhabholzungen sollen, liegen tot auf den Schlachtfeldern, die Maschinen, welche hätten arbeiten sollen, sind vernichtet, die Produktionskräfte sind geschmiedet. Ein noch sehr langer dauernder Krieg macht dann die Neutralen nicht immer reicher, je höheren zwar ihre Forderungen, aber ihre Zukunft ändert sich, und die über die ganze Welt hinweg erfordernde Teuerung wird nur der Ausdruck dafür sein, daß durch die Weltwirtschaft eine inter-

nationale ökonomische Solidarität geschaffen ist, welche alle politischen Grenzen durchbricht. Die Kriegsgewalt und der wachsende Goldstrom verschletern nur mehr unsinn, doch an die neutralen Staaten, mit Sicherheit und Sicherheit in den Verarmungsprozeß hineingezogen werden, je länger der Krieg dauert.“

Man darf auch daran erinnern, daß wenige Wochen vor Wilsons Note an die kriegsführenden Mächte das Schatzamt die Note publizieren gewarnt hat, englische und französische Schatzwechsel als Deckung der Noten anzunehmen. Man empfand die Rückwirkung des Krieges auf die Wirtschaft der Vereinigten Staaten als eine von Monat zu Monat wachsende Gefahr.

Ist für weitergehende Nationalökonomen das Problem der Überführung der Kriegswirtschaft in die Friedenswirtschaft das Sorgenteil, so gilt das für die Vereinigten Staaten nicht viel weniger, wie für die kriegsführenden Mächte in Europa. Über das, was in den Tagen nach dem Kriege zu geschehen hat, äußerte sich unlängst der einflussreichste amerikanische Gewerkschaftsführer Compton, die Anpassung an die dann zumal sich ergebenden neuen Verhältnisse sei eines der größten Probleme, denen sich die Welt gegenübersehen, und Amerika sei außer Acht ebenso wenig vorbereitet für die Krisis, die dem Friedensschluß folgen müsse, wie es einer Kriegskrisis wirklich begegnen könnte.“

Man hat also in den Vereinigten Staaten alles Interesse, die weitere Entwicklung zu beeinflussen und nicht die Unsicherheiten und Schwierigkeiten ins Ungemessene und Unabsehbare zu steigern. Je früher beim Krieg ein Ende gemacht wird, desto eher ist es möglich, ohne ganz umstürzende Erstörungen wieder zu einem normalen Zustand der Wirtschaft zu gelangen. Die New Yorker Börse beruhigt alle ernsten amerikanischen Gewerken wegen ihrer Überabschätzung der gegenwärtigen Konjunktur für die ganze amerikanische Volkswirtschaft. Es ist kein Zufall, daß niemals stärker als jetzt der Ruf nach einem scharfen Börsengesetz in Amerika erhöhte. Wie die Neuerler Börse heute jeden Anlauf zu oft ganz unbegründeten Höhenerwartungen der Industriepapiere ausnutzt, so muß man damit rechnen, daß wenn die Kriegsgewinne aufhören, ein furchtlicher Zusammenbruch in Wallstreet die ganze amerikanische Volkswirtschaft wie katastrophales Erdbeben erschüttern könnte. Schon im Februar vorigen Jahres schrieb die Monatschrift des Verein Deutscher Ingenieure „Technik und Wirtschaft“ am Schluß einer Betrachtung über die amerikanischen Waffenlieferungen und ihre Rückwirkung auf das amerikanische Wirtschaftsleben:

Da der Krieg einmal zu Ende gehen muß, wird sich eine plötzliche gewaltige Umgruppierung vollziehen, sobald die Armee nachlassen oder ganz eingestellt werden. Schon der geringste Bechsel, der in dieser Beziehung eintritt, muß einen ebenso lärmenden Einfall auf die amerikanischen Kriegswerte ausüben, wie er bisher geschehen hat. Diese Entwicklungen werden dann sicher ebenso durch spekulative Börsentätigkeiten übertrieben werden. Es besteht kein Zweifel, daß man bei einer kommenden Aufwärtsbewegung sehr über das Ziel hinauschießen wird. Die wirtschaftliche Lage als Ganzes betrachtet, wird dann ebenso gering eingeschätzt werden, wie man sie jetzt überschlägt. So ist auch der Kriegsgewinn, den Amerika an dem gewaltigen Völkerring hat, von nicht wenigen Klippen umgeben, an denen die gesamte Volkswirtschaft kaum ohne örtliche und zeitliche Schädigungen vorbeiziehen kann.

So begreift man, daß der Wunsch, die Welt aus dem Sieberwahn zu normalen Pulsschlägen zu führen, bei dem Oberhaupt der amerikanischen Republik augerordentlich lebhaft sein muß. Wilson bedarf nicht eines deutschen oder englischen Anstoßes, um für den Frieden zu wirken, er hat tatsächlich genug Anlaß, für sein eigenes Land den Frieden in Europa zu ersehnen. Seine amerikanische, seine pazifistische Auffassung, die wirtschaftlichen Interessen der großen Republik nötigten ihn, Herald des Friedenswillen zu werden.

## Vom Tage.

An verschiedenen Fronten lebte in den letzten Tagen die Kampftätigkeit wieder auf. Die Russen haben sowohl bei Bitan als auch in Rumänien zu starken Angriffen ausgeholt, die jedoch abgeblendet wurden.

Mit der Durchbrechung der feindlichen Brückenkopfstellung südlich der Serethmündung und der Eroberung der großen rumänischen Handelszentrale Braila ist eine breite Lücke in den Verfestigungsring der schwer befestigten Linie Focani-Galați bzw. Braila auf dem südlichen Ufer des Sereth gerissen worden. Die südlichen Nebenflüsse des Sereth teilen die in der Lustlinie rund 75 Kilometer lange Linie Focani-Galați in mehrere Abschnitte. Nachdem die Nordwestecke der Dobrudscha (als letzte Stütze dieser rumänischen Provinz) erobert worden und Braila dadurch unmittelbar vom Osten flankiert worden war, während gleichzeitig der Durchbruch zwischen Braila und dem Lazensitz erfolgte, ist nun die feindliche Verteidigung im Rückwinkel Braila

gen-Sereth-Donaus zusammengebrochen. Die Rückenkopfstellung von Braila ist in den Händen der Donau-Armee des Generals Kosch. Die Russen sind hier über den Sereth zurückgegangen. Im Operationsgebiet der neunten Armee ist die große Festungszone von Focșani im Westen und Süden, trotz des vorübergehenden Entlastungsversuches der Russen, unmittelbar gefährdet und scheint schon angegriffen, während der rechte Flügel Faltenhagens die Sperrorte von Nemoloasa aus nächster Nähe bedroht. Die Truppen des Generalleutnants Kuehne, die bei Romniceni (7 Kilometer südwestlich von Nemoloasa) durchbrochen sind, scheinen schon bis dicht an den Sereth vorgestossen zu sein. Weiter südlich, d. h. im Abschnitt des Buzen, sind drei weitere Dörfer besetzt und der Sereth erreicht. In der allgemeinen Linie Odobesci—Ocana greifen Truppen der Heeresgruppe Erzherzog Joseph mit wachsendem Erfolge an. Auch hier wird die Verteidigung allmählich immer näher an den Sereth herangeführt. Das verschärft ihre Kampfbedingungen.

Die in den beiden letzten Tagesberichten gemeldeten Ereignisse der neuesten Kämpfe in Rumänien lassen sich dahin zusammenfassen: Der linke Flügel der Russen ist völlig geschlagen und über den untersten Sereth und die Donau mündung zurückgeworfen worden; das Zentrum der Linie Focșani—Galatz ist strategisch entwölft, deutsche Kavallerie nimmt auf dem rechten Flügel der neunten Armee kämpfend von dem Raum im Buzen-Serethwinkel Besitz, während in Richtung auf Nemoloasa ein neuer Durchbruch erfolgt ist; der Druck auf Focșani nimmt mächtig zu: die Verteidigungslinie südlich des Sereth wird systematisch zerstürmt und aufgerollt.

\*  
Die Entente-Beratung in Rom, an der auch Serrail teilnimmt, wird sich mit der mazedonischen und griechischen Frage beschäftigen. Nach dem "Popolo d'Italia" besteht das Programm der Verhandlungen aus drei Punkten: 1. Einheit des Kommandos, 2. Gemeinsamkeit der Kriegsmittel, 3. Einheit des Kriegspolitik mit dem Ziel, den feindlichen Block an seiner schwächsten Stelle zu treffen. Nach dem "Popolo" kann dieser Punkt nur Österreich und Bulgarien sein. Entgegen dem in England ausgetragenen Vorfall, Saloniki zu räumen, müsse diese Stellung im Gegenteil bedeutend verstärkt werden, um mit allen Kräften gleichzeitig gegen Bulgarien und Österreich loszubrechen zu können. Vor allen Dingen müsse jede Sentimentalität gegen Griechenland aufhören. Alle Blätter sind darin einig, dass es sich um entscheidende Beschlüsse zur Beendigung des Krieges handle.

\*  
Der amerikanische Senat genehmigte nach einer zweiter-Meldung den Antrag der Republikaner mit 48 gegen 17 Stimmen, der das vom Präsidenten an die kriegsführenden Mächte gerichtete Gesuch um Mitteilung der Friedensbedingungen billigt. Nach einer Mitteilung des Ministers für Außenstaatsgeschäfte Präsident Wilson nicht, eine zweite Friedensnote abzuschicken. — Durch diesen Beschluss des amerikanischen Senats gewinnt das Vorgehen Wilsons nur an Bedeutung.

\*  
Nach Schweizerischen Korrespondenz-Meldungen hat die englische Regierung am 2. Januar ein Verbot aller weiteren Friedenskundgebungen im vereinigten Königreich erlassen. In den letzten acht Tagen standen in der britischen London nicht weniger als 30 öffentliche Friedenskundgebungen fest. — trifft diese Meldung zu, dann ist sie bezüglich für die englische Regierung. Durch solche Gewaltmittel wird nun die Friedensbewegung nicht aufhalten können.

\*  
Die russische Tura ist möglichst vertragt worden. Die Vertretung wurde wie ein elektrischer Schlag; sie kam vollständig übereinstimmend, sogar der Vertragungs-Ulos wurde nicht einmal verlesen. Die Regierung hat anscheinend angenommen, dass nach den letzten russischen Verhandlungen in der Tura die revolutionäre Zustimmung zu einer Revolution über Karls Ministerpräsident Lassow und seinem haben: Sie ist eine Durchsetzung und das Land ist in unbestimmtem Zustand. Die Lage ist nach allgemeiner Beurteilung schwerer als bei Beginn der Tagung.

## Bon den Kriegsschauplätzen.

### Die Kriegsgezege.

1916. Großes Hauptquartier, 6. Januar. (Umlieb.)  
Deutscher Kriegsschauplatz.

Zu den Werkszonen hinter Craiova im Opera-Bogen, auf beide Seiten und in einzelnen Städten der Schwarz- und Weisssteine.

Bei Craiova, nördlich der Stadt, drogten im Schwarzbogen einige Angreifer in den nordöstlichen Straßen. Unsere Gruppen hielten den Kontakt auf und er der Nordostfront auf Berden eingezogen aus den französischen Vieren.

Deutscher Kriegsschauplatz.  
Vorstand des Generalstabschefs Prinz Leopold v. Bayern.

Nach Berichten unseres Frontsatzes am geistigen Bogen wiederholte der Feind eine heftige Artilleriebeschuss ohne Ergebnis. Einige Minuten später zog der Feind und der Feind schweigend. Die Feindschaft in einer Stellung, an allen anderen Punkten wurde er abgewiesen. Bei Gegenangriffen blieben die Russen und unsere Nachbargruppe in sicherer Stellung.

Unsere Heimkehrer schickten Schiffe an zahlreichen Stellen auf Tafelzonen und ebenfalls des Nachschiffs hatten leichter Erfolg.

Zentrale des Generalstabschefs Erzherzog Joseph.

Zentrale des Generalstabschefs Kaiser Ferdinand. Österreich-ungarische Truppen waren verhindert, dass die Russen die Schwarz- und Weisssteine zu erobern.

Zentrale des Generalstabschefs Kaiser Ferdinand und Österreich-ungarische Truppen erzielten eine strategische Erfolge gegen die Russen und die Deutschen.

Zentrale des Generalstabschefs Prinz Leopold v. Bayern.

Deutsche Soldaten erlangten eine Erholung der gesamten Front von Serbia bis zur Donau und Niederkirchen vor.

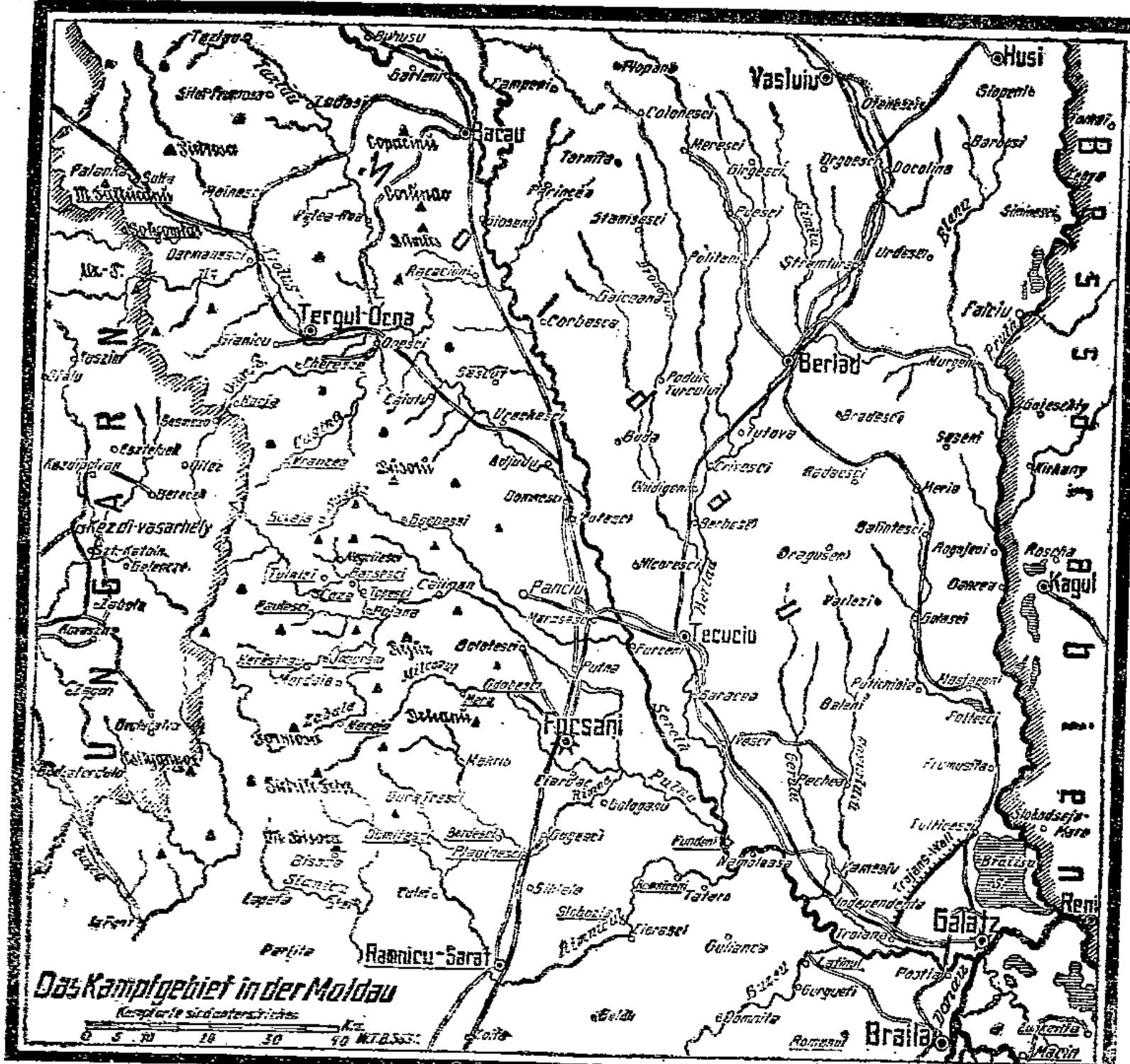
Zentrale des Generalstabschefs Prinz Leopold v. Bayern.

Deutsche Soldaten erlangten eine Erholung der gesamten Front von Serbia bis zur Donau und Niederkirchen vor.

Deutsche Soldaten erlangten eine Erholung der gesamten Front von Serbia bis zur Donau und Niederkirchen vor.

Deutsche Soldaten erlangten eine Erholung der gesamten Front von Serbia bis zur Donau und Niederkirchen vor.

Deutsche Soldaten erlangten eine Erholung der gesamten Front von Serbia bis zur Donau und Niederkirchen vor.



**Das Kampfgebiet in der Moldau**

Karte des südosteuropäischen

0 50 100 150 200 Kilometres

vom 4. zum 5. Januar auf und ging, starke Nachhuten opernd, auf das Nordufer zurück.

In Braila drangen von Westen deutsche und bulgarische Reiter, von Osten über die Donau deutsche und bulgarische Infanterie ein. Die wichtigste Handelsstadt Rumäniens ist damit in der Hand der Verbündeten.

Zu der Dobruja hat die bulgarische Armee, der deutsche, bulgarische und osmanische Truppen angehören, unter Führung des Generals Sterzoff ihre Aufgabe schnell und endgültig gelöst: Kein russischer oder rumänischer Soldat befindet sich mehr im Lande!

Die beschäftigten neuen Operationen sind eingeleitet; Galatz liegt unter russischem Feuer.

Mazedonische Front.

Im Cerna-Bogen Artilleriefeuer, an der Struma Patrouillen gepfändet.

Von See her werden offiziell die griechischen Küstenstädte zwischen Struma- und Nestra-Mündung durch Schiffe der Entente beschlossen.

Der Erste Generalquartiermeister

Oudenborff.

1. Großes Hauptquartier, 7. Januar. (Umlieb.)  
Deutscher Kriegsschauplatz.

Serbiengruppe Kronprinz Rupprecht.

Nach mehrstündigem Feuerbereitung griffen englische Truppen südlich von Aras an. Der Angriff brach in unserem Artillerie- und Maschinengewehr-Front verlustreich zusammen.

Urgeste der Witterung schwächte die Geschäftsfähigkeit bei allen Armeen ein.

Deutscher Kriegsschauplatz.

Zentrale des Generalstabschefs Prinz Leopold v. Bayern. Auch gestern erfolgte im Südosten von Mitau kurze russische Artillerie, die verhinderte schwerten. Die Zahl der Gefangenen hat bis auf 1500 erhöht.

Bei Riga (südlich von Riga) überraschte eine deutsche Patrouille eine Feindpatrouille der Russen und brachte sie gefangen zurück. Die Russen nahmen Kesselskien, südlich von Stanislaw einen weiteren Posten einzuhaken, misglückte.

Zentrale des Generalstabschefs Erzherzog Joseph.

Zu den verbündeten Waldarpen kam es bei strenger Kälte zu einer Feuerbereitung und vereinzelt ausliebendem Feuer.

Zwischen Olten und Patras-Zel gab durch Begrenzung mehrerer Städte die Reiter und Kavallerie weiter gegen die Gasse prüfungsfrei vorstossen. Stärke begrenzt, feindliche Kräfte konnten uns den gewünschten Siegen nicht nehmen.

Generalstabschefs Generalstabschefs von Baden.

Der Krieg des Kriegsministers wurde gestern durch das Ministerium für Kriegsministerium im Stark genommen.

Zwischen Riga und Riga-Zel gab durch Begrenzung einer Strecke von 25 Kilometern eine große Erfahrungsergebnisse. Nur in Richtung Riga gewann er wenig Raum. In der zentralen Widerstandsbasis breiteren Raum brach an eben anderen Stellen der russische Feind verlustreich vorstossen. Wiederum kurz vor Gewinnung zurück in eigener Hand.

Mazedonische Front.

Fronte des Erzherzogs, südlich des Doiran-Sees in Städten folgenden Tages zu legen, müssen sehr.

Der Erste Generalquartiermeister

Oudenborff.

1916. Berlin, 7. Januar, ebenso. (Umlieb.)

Zu der Westfront im allgemeinen ruhiger Tag. Zu der Ostfront fanden auch heute wiederholt Kriegsmanöver statt.

Zentrale des Generalstabschefs Erzherzog Joseph.

Generalstabschefs Generalstabschefs von Baden.

Generalstabschefs Generalstabschefs von Baden.

Generalstabschefs Generalstabschefs von Baden.

verlusten zu z. u. In den Waldarpen schränkt Schneefall und Frost die Kampftätigkeit ein.

Front des Generalstabschefs Prinz Leopold v. Bayern.

Bei Solotwina wurde ein Überfallversuch zweier russischer Kompanien auf unsere Sicherungstruppen durch rasch herbeieilende Reserve bereitgestellt. Sonst bei den f. u. i. Streitkräften nichts von Belang.

Italienischer und Südostlicher Kriegsschauplatz. Unverändert.

Wien, 6. Januar. Antlich wird gemeldet:

Deutscher Kriegsschauplatz.

Heeresfront des Generalstabschefs von Magdeburg.

Unsere Verbündeten haben gestern die Landzunge von Bacau gejährt und die Stadt Braila besetzt. Der Feind ist von der Buzen-Mündung abwärts hinter den Sereth gewichen.

Deutschland von Giulianu und bei Romniceni durchbrochen Truppen des Generals von Faltenhagen die stark ausgehenden Linien der Russen und drangen gleichfalls gegen den Sereth vor.

Front des Generalobersten Erzherzog Joseph.

Kämpfe im Gebiet der Puna und der Susita in anhaltendem Fortsätzen; weiter nördlich wurden russische Gegenstöße abgeschlagen.

Zum Bereich des Mt. Kaliakau, vier Kilometer nordwestlich Sulz, erschienen österreichisch-ungarische und deutsche Regimenter ebendas mehrere Höhen. Nordöstlich von Kirsi-Baba schlugen unsere Bataillone einen stärkeren russischen Vorstoß im Feuer ab. An der Heeresfront wurden gestern über 700 Gefangene eingefangen.

Front des Generalstabschefs Prinz Leopold v. Bayern.

Bei den f. u. i. Streitkräften nichts zu melden.

Italienischer und Südostlicher Kriegsschauplatz. Nichts von Belang.

## Frankreich und Belgien.

Ein Tagesbefehl des Generals Nivelle an die französischen Truppen.

Habos meldet aus Paris: General Nivelle richtete an die Truppen folgenden Tagesbefehl:

Soldaten der Republik! In dem Augenblick, da ein weiteres Kriegsjahr zu Ende geht, darf Ihr mit Stolz zurückblicken auf das vollbrachte Werk. Bei Verdun wurde der mächtigste Stoß gebrochen, den Deutschland je gegen den Feind verübt. Um mutigen Wetteifer mit unseren britischen Verbündeten habe Ihr an der Somme im Verlaufe einer langen Reihe von Angriffen eine taktische Überlegenheit gezeigt, die sich immer weiter bekräftigen wird. Noch nie zeigte unsere Armee größeren Schmerz, größere Tapferkeit, noch nie war sie im Felde mächtiger Mittel. Unter jolchen glänzenden Zeichen steht das Jahr 1917. Ihr werdet ein Jahr des Sieges aus ihm machen. In dieser absoluten Zuversicht richte ich an alle, Offiziere und Soldaten, meine innigsten Neujahrswünsche.

## Der Seefried.

### Versenk.

Eines unserer Unterseeboote hat im Mittelmeer am 28. Dezember den bewaffneten englischen Dampfer "Dionys" (3761 Brutto-Registertonnen), mit 5110 Tonnen Sute, am 30. Dezember den bewaffneten englischen Dampfer "Apsley Hall" und am 1. Januar den bewaffneten englischen Dampfer "Bacchus" (3761 Brutto-Registertonnen) mit 5800 Tonnen Sute versenkt. Die Kapitäne der drei Dampfer wurden getötet.

BBB. Berlin, 6. Januar. (Umlieb.) Eines unserer Unterseeboote versenkte am 23. Dezember im östlichen Mittelmeer einen bewaffneten, von Kriegsschiffen begleiteten seidenen Transportdampfer von über 5000 Tonnen durch Torpedofahrzeuge.

Versenkt wurden außerdem 2 englische und 1 französisches Schiff.

Zum Untergang des englischen Truppentransportdampfers "Avon". Die englische Admiralität teilt mit, dass nach den neuesten Berichten außer den bereits gemeldeten Mannschaften noch 83 Soldaten von dem am 1. Januar versenkt Transportschiff "Avon" vermisst werden.

# Die Kämpfe im Orient.

## Türkische Erfolge in Borderasien.

Amtlicher Heeresbericht vom 5. Januar: An der Tigris-Front wurde ein Angriff, der von sechs feindlichen Bataillonen gegen unsere Stellungen bei Imam Mohamed in der Nacht zum 3. Januar ausgeführt wurde, zurückgeschlagen. Der Gegner erlitt große Verluste und flüchtete in seine Gräben. An der persischen Front griff der Feind am 2. Januar morgens mit mehreren Bataillonen Infanterie und zwei Bataillonen Kavallerie unsere Stellungen östlich Hamadans an; er wurde vollständig zurückgeschlagen und ließ hundert Tote auf dem Gelände. Wir stellten den Abtransport vieler seiner Verwundeten auf seinen Rückzugslinien fest. Außer einer großen Anzahl von Gefangenen hatte der Feind den Verlust von über hundert Toten. Unsere Verluste dagegen sind unbedeutend. Ein Angriff, den der Feind mit seiner Infanterie und Kavallerie gegen unsere Sicherungstruppen, die in der Umgegend von Salzlagen, unternahm, wurde mit für ihn schweren Verlusten abgeschlagen. An der Kaukasus-Front versuchten drei feindliche Kompanien einen Angriff auf unsere Stellung nordwestlich Kights; sie wurden mit für sie bedeutenden Verlusten zurückgeschlagen.

Amtlicher türkischer Bericht vom 7. Januar: Irak-Front: Feuerwechsel der Infanterie und Artillerie. — Persische Front: Eine aus drei Kavallerie-Eskadrons mit zwei Geschützen bestehende feindliche Streitmacht griff am 4. Januar unsere Vorposten östlich von Hamadan an; der Angriff wurde abgeschlagen. Am gleichen Tage machten zwei Kavallerie-Regimenter einen Angriff auf unsere Truppen, die in der Umgebung von Bidjar lagerten. Der Kampf dauerte den ganzen Tag über an. Gegen Abend trafen unsere Verbündeten ein und machten einen Angriff auf den linken feindlichen Flügel, wodurch der Kampf zu unseren Gunsten beendet wurde. Am folgenden Tage erneuerten unsere Truppen ihre Gegenangriffe und waren den Feind, der in die Flucht geschlagen wurde, zurück. Die Verluste des Feindes sind beträchtlich, die unseren unbedeutend. An den anderen Fronten nichts von Bedeutung.

# Aus Lübeck und den Nachbargebieten.

Montag, 8. Januar.

Eine Versammlung der Bürgerchaft findet am kommenden Montag, abends 8 Uhr, im Rathause statt.

Arbeitersektorat. Die Zahl der Besuche belief sich im Monat Dezember auf 1106 (127), die der Besucher auf 1210 (1394). — Die eingetragenen Zahlen sind die des vorvergangenen Monats. — Davon kamen in derselben Sache wiederholte 144 Personen. Mittwoch sind im Dezember 962 neue Fälle bearbeitet worden. Auskünfte wurden ertheilt 1168 (1550), darunter nach auswärts jährlich 50 (50). Von den Besuchern waren organisiert 264 (313) Personen, und zwar gewerkschaftlich 109, politisch 23, gewerkschaftlich und politisch 132. Unter den nichtorganisierten befinden sich 802 Angehörige von Organisationen und 11 Organisationsfähige. Den Geschäftsräumen von den Besuchern 398 (479) männlich, 807 (919) weiblich. Den Hauptgruppen nach verteilen sich die Besucher wie folgt: Arbeitnehmer und deren Angehörige 1098 (1227); selbständige Gewerbetreibende, Beamte usw. und deren Angehörige 107 (162); Organisationen 5 (5). In Lübeck (Stadt) hatten von den Besuchern 952 (1090) Personen ihren Wohnsitz, in Lübeck-Land 124 (125), Oldenburg 41 (97), Mecklenburg 37 (35), Preußen 35 (31), und sonstwo 18 (16). Die Auskünfte verteilen sich wie folgt: Arbeiterversicherung (Unfall-, Invaliden- und Krankenversicherung) 197 (227); Privatanzeigentenversicherung 4 (—); Sozial- und Dienstvorsatz 139 (113), bürgerliches Recht 298 (350), Strafrecht 77 (39), Gemeinde- und staatsbürglerliche Sachen 127 (165), Vereins- und Gesammlungsrecht — (1), Arbeiterbewegung 2 (3), Privatversicherung 4 (13), Handels- und Gewerbsachen 7 (7). Verjährungen 13 (22). Von den Auskünften machten 387 (336) die Anfertigung von 387 (410) Schriftstücken ersterdiglich; außerdem gingen aus 17 (14) sonstige Briefe und Postkarten. Ein gingen 289 (234) Postsendungen. Der 1. Dezember zeigte mit 72 (80) die höchste, der 23. Dezember mit 18 (40) die niedrigste Besucherzahl.

Eine Million für den Bau einer Schwimmhalle, 500 000 Mark für die Opfer des Krieges. Herr Senator Posselt hat dem Senat zu Händen des Bürgermeisters Dr. Fehling am 1. Januar d. Js. zwei Urkunden überreicht, die folgenden Wortlaut haben:

I.  
Lübeck, den 31. Dezember 1916.

Hohes Senat!

Der schon seit Jahren geplante und von vielen Kreisen letzter Wohlfeilung erachtete Bau eines Hallenschwimmabtes hat aus Mangel an verfügbaren Mitteln bisher nicht errichtet werden können. Die durch den Langdauernden Weltkrieg bedingten finanziellen Schwierigkeiten, die auch Lübeck nach Wiedererlangung des Friedens zu überwinden haben wird, lassen die Ausführung des Planes in weiterer Ferne gerückt erscheinen. Gerade aber nach dem Kriege wird sich das Bedürfnis nach dieser für die Gesundung von Alt und Jung und nicht zum mindesten auch für die Erinnerung der Leiden und Grübchen der heimkehrenden Kriegshelden so notwendigen Einrichtung doppelt fühlbar machen.

Durchdringungen von dem Gedanken, daß Lübeck gegenüber anderen deutschen Städten auf dem Gebiete der öffentlichen Wohlfahrtspflege nicht zurückstehen darf, habe ich mich entschlossen, dem Staate zur Errichtung eines allen neuzeitlichen Anforderungen entsprechenden Hallenschwimmabtes auf staatlichem Grund und Boden die Summe von einer Million Mark zur Verfügung zu stellen. Die Summe soll in drei gleichen Teilen und zwar beim Beginn der Ausführung des Baues, bei dessen Richtigkeit und bei seiner Vollendung an die Stadtkasse überwiezen werden.

Eines Hohen Senates

ergebener

E. Posselt.

II.  
Lübeck, den 31. Dezember 1916.

Hohes Senat!

Unserer eisernen Wehr zu Lande und zu Wasser ist es zu danken, daß die gefegneten Fluren unseres Vaterlandes vor Not und Schmach bewahrt worden sind. Wir sind und bleiben Sieger in dem gewaltigsten aller Kämpfe, den Deutschland um sein Dasein und seine Weltstellung auszufechten hat, und können, wenn auch der ersten Gedanken erfüllt, doch in der zuverlässigen Hoff-

nung, daß uns in dem neuen Jahr ein ehrenvoller Friede beschieden sein wird, mit Stolz auf das scheidende Jahr zurückblicken. Lübecks Söhne haben in diesem Kriege ihre volle Schuldigkeit getan. Das Regiment „Lübeck“ hat gleich den alten ruhigkeitskrönenden Regimenter des deutschen Heeres unverwölklichen Lorbeer um seine Fahnen gewunden.

Der Dank für die Taten unseres Volkes in Waffen und Waffen in unserem Herzen nie erlöschen. Um zur Tilgung dieser Dankeschulde nach meinen Kräften beizutragen, ertritte ich hiermit zu Ehren des unserer Stadt so eng verbundenen Regiments „Lübeck“ eine Stiftung unter dem Namen „Senator-Posselt-Kriegsstiftung“ und beweide sie mit Rechtswirkung von heute mit einem Kapital von 500 000 Mark (fünfhunderttausend Mark).

Die Einfüllungen der Stiftung sollen in Ergänzung der staatlichen und sonstigen Fürsorge Verwendung finden für die kriegsbeschädigten Angehörigen der in Lübeck stehenden Bataillone des Hanseatischen Infanterie-Regiments Nr. 162 und für die Hinterbliebenen derjenigen ihrer Angehörigen, die ihr Leben dem Vaterland geopfert haben.

Daneben aber soll die Stiftung unter gleicher Voraussetzung auch Lübedern, die in einer anderen Truppe des Heeres oder in der Flotte am Kriege teilgenommen haben, und deren Hinterbliebenen zugute kommen.

Den Vorstand der in Lübeck beheimateten Stiftung sollen der jeweilige präsidierende Bürgermeister, die beiden der Militärrkommission des Senates angehörigen Senatsmitglieder und der jeweilige Regimentskommandeur bilden.

Hohen Senat aber bitte ich, die Stiftung zu genehmigen und sie zur Kenntnis unseres Regiments zu bringen.

Eines Hohen Senates

ergebener

E. Posselt.

Der Senat hat die Schenkung und die Stiftung entgegengenommen und Herrn Senator Posselt den warmen Dank der Vaterstadt ausgesprochen. Dem Wofführer der Bürgerschaft ist eine entsprechende Mitteilung unter Vorbehalt der erforderlichen Anträge bereits zugegangen.

Die Errichtung einer Schwimmhalle erfüllt den Wunsch weiterer Kreise unserer Bevölkerung und dürfte diese Schenkung ebenso wie die Stiftung für die Kriegsopfer überall dankbar begüßt werden.

Dank für Weihnachtsliebesgaben an die Marine. Der Auskunfts zur Sammlung von Liebesgaben für die Marine hat an Weihnachtsliebesgaben insgesamt rund 12 000 Pakete ausgegangen, davon wurden 5000 Pakete nach Flandern überbracht, während an die Marinestationen in Warnemünde und Swinemünde insgesamt rund 7000 Stück gelangten. Inzwischen sind nun bei dem Auskunfts zahlreiche Dankesbriefe von Kommandostaffeln und Mannschaften eingegangen, die sämtlich die Freude über die gesandten Geschenke und deren Zweckmäßigkeit zum Ausdruck bringen.

Familienunterstützung während der Strafverfolgung des Kriegsteilnehmers. Das Reichsamt des Innern hat an die einzelstaatlichen Regierungen das Erlauben gerichtet, Familien solcher Kriegsteilnehmer, die eine Strafe zu verbüßen haben, auf dem Wege der Kriegswohlfahrtspflege zu unterstützen. Bisher sei in allen diesen Fällen die Familienunterstützung weg, und unter den Verhältnissen des Familienoberhauptes hatten damit auch die Familien außerordentlich schwer zu leiden. Die Familienunterstützung wird künftig nur dann völlig in Wegfall kommen, wenn der Kriegsteilnehmer wegen Fahnenflucht bestraft wurde, oder wenn die Aussöhnung aus dem Heere erfolgte. Mit der Beiträgung des Kriegsteilnehmers allein hört die Familienunterstützung jedoch aus Reichsmittel nicht auf; sie ist auch weiter zu leisten für den Fall der Strafaussetzung, und der Reichsanziger hat an den preußischen Kriegsminister bereits das Erlauben gegeben, im Einvernehmen mit den anderen Kriegsministern darüber hinzuwirken, daß von dem Recht der Strafaussetzung in weitgehendem Maße Gebrauch gemacht wird.

Eine wichtige Bekanntmachung über den Verkehr mit Wasser, Eisen- und Schuhwaren, sowie mit getragenen Kleidungs- und Wäschestücken und getragenen Schuhwaren veröffentlicht das Polizeiamt im Anzeigentitel der heutigen Ausgabe unseres Blattes. Wir machen darauf besonders aufmerksam.

Strassenperrung. Die Wiesbadenstraße wird wegen vorzunehmender Straßenarbeiten vom 8. ds. Ms. bis auf weiteres gesperrt.

Die Mondsinister, auf deren Eintritt wir am Sonnabend hinzuweisen, war hier heute morgen kurz nach 8 Uhr deutlich zu beobachten.

Lübeckisches Adreßbuch 1917. Die bedeutenden Schwierigkeiten bei der Herstellung der neuen Ausgabe infolge von ganz erheblich eingetretenen Veränderungen und geringem Personal konnte der Verlag noch rechtzeitig überwinden, daß auf ein Erscheinen am 2. Januar gerechnet werden konnte. Leider war es der Buchbinderei infolge Personalmangels unmöglich, den Einband zu beschleunigen, so daß einige Tage Verzögerung im Erscheinen eintreten mußten. Die Steigerung der Papierpreise im Herbst d. Js. sowie die erhöhten Buchbindekosten zwangen den Verlag, den Preis des Buches ohne Ausnahme auf 7 Mk. festzulegen.

Hofrat Emil Gerhäuser, der erfolgreiche Oberregisseur der Stuttgarter Hofoper, ist nach kurzer Krankheit Freitag, 4. Januar, in Stuttgart gestorben. — Unter der Direktion Erdmann-Nesnius gehörte Gerhäuser dem Lübecker Stadttheater als Heldenschauspieler an und erzielte besonders in Wagner-Rollen bedeutende Erfolge.

Die Ladenklasse bestohlen. In einer Milch- und Brothandlung in der Altonaerstraße wurde gestern morgen von einem Knaben die Ladenklasse um 30 Mark bestohlen. Es gelang bald, den Täter zu ermitteln und einen Teil des gestohlenen Geldes wieder zu erlangen.

pb. 6 Kaninchen gestohlen. Ermittelt und festgenommen wurden zwei auswärtige Arbeiter, die aus der Stallung einer Wirtschaft in der Kronsorter Allee sechs Kaninchen gestohlen hatten. Wie festgestellt, waren die Kaninchen von den Dieben nicht aus Not gestohlen, sondern lediglich, um sie zu Geld zu machen. Dieses gelang ihnen indessen nicht. Die Kaninchen konnten ihnen wieder abgenommen und dem Eigentümer ausgedankt werden.

pb. Verhaftete Einbrecher. Festgenommen wurden drei jugendliche Hausdiener, die in ein kleines Hotel eingebrochen waren und dort viele Spirituosen gestohlen hatten. Die Festgenommenen konnten außerdem noch wegen mehrerer von ihnen begangener Diebstähle zur Verantwortung gezogen werden. Festgenommen wurden ferner zwei jugendliche Arbeiter, die in letzter Zeit verschiedene Einbruchsdiebstähle ausgeführt hatten. Die Festgenommenen hatten vorzugsweise des Nachts Ladenscheiben zertrümmert und dann von der Fenstersäule Waren gestohlen, um diese zu verkaufen. Ein Abnehmer der gestohlenen Waren wurde wegen Verdacht der Habserei ebenfalls festgenommen. In dem Besitz der beiden Täter wurde eine Kiste gezeichnet N. 163924 Malmö, enthaltend einen Magneten für Dynamit-Maschine vorgefunden, die von den Dieben von einem Frachtwagen am Hafen gestohlen sein soll. Der Eigentümer dieser Kiste wird ersucht, sich im Bureau der Kriminalpolizei zu melden.

pb. Fahnenflüchtig. Festgenommen wurde ein der Kaiserlichen Marine angehöriger Matrose, der fahnenflüchtig geworden war und sich in einer kleinen Herberge unter falschem Namen aufhielt.

pb. Wegen Milchfälschung wurde die Ehefrau Hinz geb. Böck aus Schorß zur Anzeige gebracht. Genannte hatte, obwohl sie erst häufig wegen des gleichen Vergehens verurteilt worden war, und ein Verfahren wegen eines später wieder begangenen

gleichen Vergehens gegen sie schwelt, erneut wieder als für die Kundschaft bestimmte Milch gefälscht. Auch die Ehefrau Kruse geb. Melchner aus Bortrade wurde wegen Milchfälschung zur Anzeige gebracht.

pb. Stehler und Hehler. Wie bereits berichtet, wurden am 21. Dezember v. Js. vier mit Buchhaus vorbestrafte Personen wegen Einbruchsdiebstählen festgenommen. Durch die weiter geführten Ermittlungen konnten diesen Personen über 30 Einbruchsdiebstähle, ausgeführt im Lübeckischen und oldenburgischen Gebiete, nachgewiesen werden. Außerdem konnten die Hehler, ein Händler und fünf Frauen, ermittelt und zur Anzeige gebracht werden. Der Händler wurde in Haft genommen.

Hamburg. Großfeuer. Sonnabend vormittag wurde die Kaffee-Surrogat-Fabrik von v. Thilo & Behren in der von-Bargen-Straße 50 in Wandsbek bis auf die Umfassungsmauern ein Raub der Flammen. Außerdem ist bedeutsamer Schaden an Maschinen angerichtet und ein großer Warenvorrat durch Wasser vernichtet worden. Der Schaden ist unbekannt.

Hamburg. 10 Liter Wasser und 10 Liter Milch. Bei der Untersuchung der von in der Werksstraße wohnenden Milchhändlerin Frau Elisabeth Brandenburger bezogenen Milch stellte der Sachverständige fest, daß es sich um ein Gemisch von 10 Liter Milch und 10 Liter Wasser handele, das als Vollmilch in den Verkehr gebracht worden ist. Die Milchverfälscherin wurde zu einer Geldstrafe von 400 Mk. oder 30 Tagen Gefängnis verurteilt.

Neumünster. Große Speck- und Fleischdiebstähle. In Wiemersdorf sind dem Landmann Schlüsselmann das Fleisch und der Speck von zwei geschlachteten Schweinen im Gewicht von insgesamt 600 Pfund gestohlen worden. Die Schweine waren am Tage vorher geschlachtet und abends zerlegt worden. Außerdem haben die Diebe vier Hühner mitgenommen. Als Täter kommen zwei Männer und zwei Frauen in Betracht, deren Spuren nach Neumünster führten. Beim Landmann Ramm in Neumünster haben Diebe durch Einbruch Speck und Schmalzschalen geraubt.

Heide. Eisenbahn-Unglüx. Der am Donnerstagabend eingehende heftige Sturm hat auf der Strecke Heide-Büsum ein Eisenbahnunglück verursacht. Vom Sturm waren aus dem Ladestraß der Station Haferwisch unbemerkt 12 Güterwagen in das Hauptgleis nach Tiebensee zu getrieben worden. Der Personenzug Nr. 1055 von Büsum nach Heide, fuhr, da der nach vorne schlagende Rauch der Lokomotive jede Aussicht verhinderte, in der Nähe der Station Tiebensee eben nach 6 Uhr auf die Güterwagen auf, von denen mehrere aus dem Gleise geworfen wurden. Vom Personenzug entgleisten die Zugmaschine und zwei Personenwagen, von denen der eine stark beschädigt wurde. Fahrgäste und Personal kamen ohne schwere Verletzungen davon; die Fahrgäste mußten teilweise vom Zugpersonal aus den Wagentümmern hergeholt werden.

Edernförde. Kein Kochgas mehr. In einer Eilfertigung haben die städtischen Kollegien beschlossen, vom Freitag, dem 5. Januar ab, Gas für Koch- und Waschzwecke bis auf weiteres nicht mehr abzugeben. Ebenso die Schausensterbelichtung mit Gas soll weglassen.

Schwerin. Konsumgenossenschaften im mecklenburgischen Landkreis. Der mecklenburgische Landtag, eine aus dem Mittelalter verschonten in die Gegenwart hinaübergetretene, zur bewirtschaftlichen Neuorientierung wie die Faust aufs Auge passende Einrichtung, beschäftigt sich kürzlich mit der Frage der Besteuerung der Genossenschaften. Es handelt sich um eine Abänderung des Einkommensteuergesetzes vom 6. Mai 1913, die die Steuerfreiheit der Versicherungsgesellschaften u. G. der Molkereigenossenschaften und der Genossenschaften m. b. H. bezieht. Die Regierung wünschte Steuerfreiheit für die Versicherungsgesellschaften, dagegen Steuerpflichtigkeit der Molkereigenossenschaften und Genossenschaften m. b. H. Der zur Beratung der Vorlage eingelegte Landtagsausschuß stieg vor, die Versicherungsgesellschaften zu lassen, weil das auch in Preußen der Erwerb gegründet seien. Schlossen wurde lediglich die Steuerfreiheit der Versicherungsgesellschaften m. b. H. In der Diskussion erklärte u. a. der Bürgermeister Fricke (Fürstenberg), wenn man konsequent sein wolle, müsse man alle Genossenschaften, auch die Konsumvereine (die bekanntlich in Mecklenburg unter Ausnahmesteuersteuerung stehen, D. R.), steuerfrei lassen, denn letztere sind wirtschaftlich in keiner Weise anders da als die übrigen. Ihm trat Herr v. Bohle (Ruhow) entgegen, der behauptete, der Konsumvereine liege die Sachen wesentlich anders als bei den Molkereien. Diese bearbeiteten nur die Produkte ihrer Mitglieder, jene kaufen und verkaufen Waren,trieben also ein reines Handelsgeschäft; sie seien gemeinschaftlich, denn sie zerrißten den Mittelstand. — Wie die Dinge in Mecklenburg nun einmal liegen, ist leider zu befürchten, daß der Geist des Herrn v. Bohle, der vom Wirken der Konsumgenossenschaften nicht die blossste Ahnung hat, sich aber gleichwohl ein Urteil über sie anmaßt, noch lange die Steuergesetzgebung zum schweren Nachteil der unbemittelten Verbraucher unheilsoll einflussen wird.

Berantwortlich für die Rubrik „Aus Lübeck und den Nachbargebieten“ und die mit P. L. gezeichneten Artikel: Paul Löwitz, für den gesamten übrigen Inhalt: Johannes Stelling. Druck: Friedr. Meyer & Co. Sämtlich in Lübeck.

# Öffentliche unentgeltliche Impfungen

finden weiter statt:

Dienstag, den 9. Januar 1917

Mittwoch, den 10. Januar 1917

Donnerstag, den 11. Januar 1917

und zwar

für Männer:

in der Turnhalle der Burgschule, Hinter der Burg

durch Dr. Busch;

für Frauen:

in der Turnhalle der Domschule, Domkirchhof

durch Dr. v. Thaden;

für Männer:

im Konfirmandensaal der St. Matthäuskirche

durch Dr. F. Christen;

für Männer:

in der Turnhalle der I. St. Lorenz-Volksschule, Kirchenstr. 5



## Friedenshoffnung im Norden.

Kopenhagen, 3. Januar.  
Die Neutralen im Norden und ganz besonders die Arbeiterklassen wollen trog der ablehnenden Antwort der Entente die Friedenshoffnungen nicht aufgeben. Namentlich die dänische Sozialdemokratie, die in der letzten Zeit eine lebhafte Tätigkeit entfaltet hat, um die Bande der Internationale neu zu knüpfen, hält den Beginn vorbereitender Verhandlungen nicht für gänzlich ausgeschlossen. Ansatz zu dieser Ansicht bietet u. a. die vom dänischen König am Neujahrstage gehaltene Rede, der das Parteiorgan "Social-Demokraten" längere Ausführungen widmet. Es sagt u. a.:

"Es hat große Aufmerksamkeit erregt, daß der dänische König, der ja bei den kriegsführenden Mächtegruppen besonders gute Verbindungen hat, in seiner Neujahrsrede die Hoffnung aussprach, daß der Heim, der sich in der letzten Zeit zeigte, auch wachsen und zu einem denorenden Frieden führen werde. Auch verlaeutet aus diplomatischen Kreisen in Kopenhagen, daß vorbereitende Verhandlungen nicht als ausgeschlossen anzusehen seien."

Man darf dem scharfen Ton der Engländer wie der deutschen Presse nicht allzu große Bedeutung beimessen. . . Es dürfte darin ein Teil Komödie liegen. Es gilt ja auf beiden Seiten die Kriegssinnung der Feindseligkeiten nach zu halten, für den Fall, daß die vorbereitenden Schritte zu keinem Ergebnis führen sollten."

Diese Voraussetzung will das Blatt mit denjenigen vergleichen, die bei Beendigung eines jeden Strafs, jeder Aussperrung wahrzunehmen sind. In der Presse werden dann in der Regel von beiden Seiten die allerhärtesten Töne angeschlagen — gerade in den Tagen, wo die Vorbereitungen zum Vergleich beginnen.

Zu der Haltung der Kopenhagener bürgerlichen Presse äußert sich "Social-Demokraten" folgendermaßen: "Dass die Kopenhagener bürgerliche Presse die Lage sehr vorsichtig ansieht, und durch Verbreitung tendenziöser Telegramme aus London und Paris dazu bestrebt, diese düstere Note von den Friedensausichten zu fördern, dürfte mit einer bestimmten Absicht in Verbindung zu bringen sein. Man will die öffentliche Stimmung irre führen. Man hofft hierdurch noch eine Kurssteigerung auf der heimathlichen Börse herbeizuführen zu können, bevor die Friedensverhandlungen und der Friede selbst den großen Kursturz bringen."

Auch eine schwedische sozialdemokratische Stimme, die sonst gewöhnlich ist, den meisten Maßnahmen der Entente befäll zu zollen, hat diesmal einen anderen Ton erhalten. Halmar Branting hofft auf Persönlichkeit seitens der Entente. Im Stockholmer "Social-Demokraten" schreibt er nach der Behauptung, daß das deutsche Friedensangebot allgemein und ohne Rücksicht auf die Entente verurteilt war, u. a.: "Aber dies hindert nicht, daß wir eine Hoffnung abweisen in der verschiedenen Art erzielen kann. Es darf als selbstverständlich angesesehen werden, daß die Antwort an Präsident Wilson nicht nur einen Hinweis auf die Note der Entente auf die Kontroverse enthalten wird, wie gerüchtweise vertauete. Durch einen ganz anderen Gegner ihm wurde man sich wieder den Elementen innerhalb der westländischen Demokratie nähern, welche bei naßer Kenntnis der fürchterlichen Verantwortung der Zentralmächte als Angreifer doch kaum gefürchtet sein werden, die jetzt ertheilte Antwort als Ausdruck der ganzen Auflösung dieser Demokratie gutzuweisen." Ferner weiß Branting auf die Resolution der Sozialdemokraten der offiziellen Länder hin, die Londoner Kongress 1915 beschloß und der auf solch zweien Sieg erkämpft werden sollte, er würde aber nicht darüber, dem deutschen Volke etwas von seinem guten Recht zu rauben."

## Ernährungsfragen.

Man nimmt's von den Verdächtigen.

Die Gutsverwaltung Groß-Babenz in Westpreußen bietet in Zeitungsanzeigen jünge Puten, 6½-9 Pf. schwer,

und geräucherte Gänsestücke an und bemüht dazu entgegenkommend, daß Anfragen mit Preisangeboten an sie zu richten seien. Nach demselben Rezept verfahren das Dominium Gajewo in Ostpreußen und die Gutsverwaltung Sternwalde bei Lensburg mit Gänzen, Stuhlgänzen und Gänserücken. — Uns will scheinen, daß diese wackeren Gutsverwaltungen ihre Unzufriedenheit in Hand mit Lebensmitteln durch solche Anzeigen ausreichend erwiesen haben.

### Die Nährpflicht.

Ein bayerischer Bezirksbaupräsident hat den sehr richtigen Satz aufgestellt, daß der städtischen Hilfsdienstpflicht die Nährpflicht der Landwirte gegenüberstehe, und hat daran den Hinweis geäußert, daß wer nicht in der Stadt lebe, auch keine Ahnung davon habe, was dort jetzt entbehrt werden müsse. Noch immer fehlt dieses Verständnis in so großem Umfang, daß die landwirtschaftlichen Organisationen Bayerns in einer gemeinsamen Kundgebung auf die gewinnstiftenden Elemente in der Landwirtschaft selber hinweisen, die verführt durch eine frühere falsche Preispolitik der Reichsbehörden, und durch die Überangabe der wilden Ausläufer, mit ihren Erzeugnissen spekulieren. Freilich ist solche Spekulation kein Wunder, wenn immer neue Höchstpreisseiterungen gefordert werden, worin z. B. der Landrat a. D. von Denk unermüdlich ist. Sein Antipode ist jener Tiroler Bauer Alter-Wiesinger, der auf der landwirtschaftlichen Versammlung beantragte, "daß die Milch beim jetzigen Preis bleibt und der Butterpreis herabgesetzt wird. Ich habe jetzt Elend genug geleid. Ich sehe, die Leute in der Stadt können's wirklich nimmer derzahlen." — Möge sein Beispiel bald recht vielen den wirklichen Sinn ihrer vaterländischen Nährpflicht zum Bewußtsein bringen.

## Politische Rundschau.

### Deutschland.

#### Die Erbschaftswahl in Köln.

Bei der am Freitag in Köln vorgenommenen Erbschaftswahl für den verstorbenen Reichstaatsaabschöpferen Hofrichter entfielen zu Genosse Meerfeld 3139 Stimmen. 18 Wähler stimmten für Liebknecht 23 Stimmen waren ungültig. Genosse Meerfeld ist somit gewählt.

#### Geheimrat Dr. Heim.

Der bekannte bayerische Zentrumspolitiker Dr. Heim, der als erster das System des Herrn v. Batocki in der härtesten Weise angegriffen hat, ist vom König von Bayern mit dem Titel eines Geheimen Landeskonomierates belohnt worden.

#### Zur Organisierung des vaterländischen Hilfsdienstes.

Der Arbeitsausschuß des deutschen Kleinhandels für das Gesetz über den vaterländischen Hilfsdienst trat in der Berliner Handelskammer zu einer konstituierenden Sitzung zusammen, zu der 30 Reichsverbände aller Geschäftszweige des deutschen Kleinhandels Vertreter entsandt hatten. Zum vom Kriegsamt waren mehrere Mitglieder erschienen.

Der deutsche Kleinhandel hat sich zusammengetragen, um dem Kriegsamt bei der Durchführung des Gesetzes über den vaterländischen Hilfsdienst mit einer einheitlichen Vertretung zur Seite zu stehen. Mit ihr bietet sich der Kleinhandel dem Kriegsamt zur Mitarbeit bei der Beratung der Richtlinien zur Durchführung des Hilfsdienstgesetzes und bei der Durchführung des Gesetzes selbst an. Daneben sollen bei jedem Kriegsamt im Reiche in ähnlicher Weise Unterorganisationen gebildet werden, die wiederum den örtlichen Kriegsamtstellen mit Sachverständigen und gutachtlichen Fachauskünften bei Schließung von Geschäften usw. zur Seite stehen.

#### China.

**Bildung eines neuen chinesischen Ministeriums.** Die "Tägliche Nachrichten" melden aus Paris: "Das in Marseille angekommene "Echo de Chine" enthält eine einer amtlichen Pekinger Stelle entnommene Meldung, wonach die Bildung eines neuen Ministeriums unter dem Vorstieg des Generalstabchefs der chinesischen Armee ins Auge gefaßt wird. Die neue chinesische Regierung beabsichtigt, den effektiven Bestand der chinesischen Armee auf 500 000 Mann zu bringen.

## Schuld und Sühne.

Roman aus dem Russischen von F. M. Dostojewski.

61. Fortsetzung.

"Sie fürchten mich wohl gar," dachte Raskolnikow, verstoßen auf seine Mutter und Schwester blickend. In der Tat wurde Pulcheria Alexandrowna um so besorgter, je länger sie schwieg.

"Und er liebt sie doch nur so hinter dem Rücken," hörte es durch Raskolnikows Hirn.

"Weißt du schon, Rodja, Martha Petrowna ist gestorben?" rief plötzlich Pulcheria Alexandrowna.

"Ah, mein Gott, Martha Petrowna, Swidrigailowa! Ich habe dir ja jodelt von ihr geschrieben?"

"Ah, jetzt weiß ich — sie ist gestorben? So, in der Tat?" Er schüttelte sich, als sei er soeben erwacht. "Ist sie wirklich tot? Woran starb sie denn?"

"Denke dir," plauderte voll Eifers Pulcheria Alexandrowna.

ermügt von seinem Interesse, "und gerade zur Zeit, als ich meinen Brief an dich abbande, um selben Tage jodar! Denke dir, jener schreckliche Mensch hörte die Wahrheit ihres Todes zu sein; man erzählte, daß er sie grauenhaft mißhandelt habe."

"Haben sie denn so miteinander gelebt?" fragte Raskolnikow, sich an Schwester wendend.

"Nein, im Gegenteil jodar. Er war gegen sie stets sehr nachgiebig, sogar gefällig. In vielen Fällen war er sogar zu nachgiebig gegen ihre Charaktereigenschaften, was sie sieben Jahre hindurch. Er hat vielleicht plötzlich diese Geduld verloren."

"Er kann aber doch unmöglich ein solcher Wütend sein, wenn er sich sieben Jahre beherrscht hat? Du scheinst ihn in Schutz zu nehmen, liebe Dunja?"

"Rein, rein, er ist ein entsetzlicher Mensch; abscheulicher vorweg ich mit nichts vorzustellen," versetzte die fast schaudernd, indem sie die Brauen zusammenzog und in Nachdenken versank.

"Es ereignete sich des Morgens," fuhr Pulcheria Alexandrowna eifrig fort, "dann sah sie sofort, die Pierde einzuladen, um nach Mittag zur Stadt zu fahren; sie fuhr bei solchen Gelegenheiten stets zur Stadt; sie speiste noch zu Mittag, wie man erzählt, mit großem Appetit."

"Nachdem sie mißhandelt worden?"

"Dies war ihr zur Gewohnheit geworden; nachdem sie gegessen, begab sie sich sofort, um die Fahrt nicht zu verzögern, in das Badehaus; dort heilte sie sich wieder durch ein Bad aus. Sie besaß eine kalte Quelle dort und in dieser badete sie sich täglich. Als sie nun diesmal ins Bad gestiegen, rührte sie der Schlag."

"Das wäre!" sagte Zosimow.

"Und er hatte sie übel zugerichtet?"

"Nun, das tut ja nichts zur Sache," warf Dunja ein.

"Hm! Aber es scheint Euch Vergnügen zu machen, Maminka, über diese Albernheiten zu sprechen," fuhr Raskolnikow plötzlich erregt, und wißt in Verzweiflung empor.

"Lieber Sohn, ich wußte ja nicht, womit ich dich unterhalten könnte," lagte Pulcheria Alexandrowna.

"Nun, aber wie; fürchtet Ihr mich denn alle?" fragte er mit traurigem Lächeln.

"Allerdings; in der Tat!" antwortete ihm Dunja, das Auge gerade und streng auf ihrem Bruder richtend. "Maminka hat sich, als sie zur Treppe herausging, beklebt vor Furcht!"

Sein Gesicht verzog sich wie im Kampfe.

"Ah, was tuft du, Dunja! Sei nicht böös, mein Rodja! We-

halb dies, Dunja?" mischte sich voll Bestürzung Pulcheria Alexan-

drowna ein, "ich bin hierher gereist, den ganzen Weg her habe

ich gesessen, im Wagon, wie wir uns wiedersehen werden, wie

wir uns einander erzählen wollen von allem Möglichen — ich

war so glücklich, daß ich auf die Reise nicht Angst gehabt habe!

Aber was habe ich nun? Ich bin ja noch jetzt glücklich, und es

ist einfach von dir, Dunja — ich war ja schon darüber glücklich,

daß ich dich wiedersehe, mein Rodja!"

"Genug, Maminka," murmelte Raskolnikow finster, ohne seine Mutter anzusehen und ihr die Hand drückend, "mir haben uns nun

wohl fast geprüft."

Bei diesen Worten verzog sich sein Gesicht und erleichterte;

wiederum zog jene unlängst aufgetauchte Empfindung ihm mit tödlicher Kälte durch die Seele; wiederum stand ihm alles klar

und deutlich vor Augen, was er noch kurz vorher eine furchtbare

Lüge genannt hatte, worüber er sich jetzt nicht mehr erinnerte; seine Lippen bebten, und er schrie:

"Was wußt du, Rodja?" fragte auch Iwan Romanowitsch.

"Nichts weiter, es fiel mir eben ein Scherz ein," versetzte er und lächelte.

"Nun, wenn es ein Scherz war, dann ist es ja gut! Ich dachte

selbst schon so etwas," brummte Zosimow, sich vom Sofa erhebend,

als in meine Stunde hat geschlagen, ich werde vielleicht nochmals

wiederkommen; wenn ich die Ehre wieder haben darf"

## Die Lage in Griechenland.

"Daily Telegraph" erfährt aus Syra vom 4. d. M., daß die Revolutionäre die Eisenbahn südlich Patras in die Luft sprengten, um weitere Truppenverschiebungen nach dem Peloponnes zu verhindern. Ferner berichtet das Blatt, daß das Vermögen des Generals Danglis, das bei der Nationalbank deponiert war und einige kleine Geldsummen, die Venizelisten gehörten, beschlagnahmt wurden. Die Verhaftungen der Venizelisten dauern fort. Der Transport der Truppen nach dem Peloponnes geht langsam vor sich. Bisher wurden 7000 Mann und nur 30 Geschüsse dorthin gebracht.

"Daily Telegraph" meldet aus Piräus vom 29. Dezember, es seien die Gefäße der Wälder in Piräus gestürmt. Auch in Athen herrschen Brotruhen. Für die Armee sind große Mehlmengen eingelagert. Die Regierung wolle die Vorräte nicht herausgeben.

Reuter meldet aus Athen vom 3. d. M.: Die früheren Ministerpräsidenten, mit denen der König verhandelte, hätten einstimmig erklärt, daß die Orderungen der Entente nicht den Krieg erklären, sondern sich den Zwangsmaßregeln unterwerfen werde, im Vertrauen darauf, daß die Mächte schließlich einsehen würden, daß die Blockade eine unverdiente Strafe für die Ereignisse vom 1. Dezember sei, die auf ein Mißverständnis zurückzuführen seien, da die Armee ohne Rücksicht auf die Regierung beschlossen habe, sich der Auslieferung des Kriegsmaterials zu widerersetzen. Was die Gefangeneshaltung der Venizelisten betrifft, so sei der König zwar bereit, einige der Gefangenen zu begnadigen, die Verjassung hindere ihn aber, sich in gerichtliche Verfahren einzumischen, ehe die Urteile gefällt seien. Nach der Haltung der Entente ist die diplomatische zu urteilen, sei die Lage nicht bereit, um eine Kriegserklärung zu teilen. Der Ton in der Athener Presse sei sehr feindselig, während der Einfluß der Blockade sich immer mehr fühlbar mache. Die Verteilung des Brotes, das aus einer Mischung von Weizen und Gerste hergestellt werde, steht unter strenger Aufsicht. Die Lebensmittel seien äußerst teuer, sodaß sie für die ärmeren Klassen unerreichbar seien.

Die "Morning Post" meldet aus Athen: Die griechische Regierung beachtfürt, irgendeinen unerwarteten Schlag zu führen. Dafür sind verschiedene Anzeichen vorhanden, besonders spricht dafür, daß Revolutionäre bei militärischen Heeren eingesetzt oder davon verständigt wurden, sich bereit zu halten, um eine Stunde nach Empfang des Belegs, sich beim Regiment zu melden. Der Korrespondent erfaßt, daß ausgedehnte Maßnahmen zur Herbeiführung von Artillerie und Munition getroffen werden.

Der "Corriere della Sera" meldet aus Athen: Die Lage scheint sich zu bessern. Man glaubt, daß die Antwort der griechischen Regierung den Bruch mit der Entente ermeide wird. Griechenland will keinen Krieg mit der Entente, aber auch keine Unterwerfung unter den revolutionären Venizelisten. In der Antwortnote wird die griechische Regierung die Rückgabe der von den Venizelisten besetzten Inseln und Bürgschaften gegen Unternehmungen der Venizelisten fordern. Bei der Königstreuen Kundgebung, die im Piräus stattfand, begab sich der Zug nach dem von französischen Marinesoldaten besetzten Rathaus. Die Franzosen bereiteten sich zum Widerstand vor und machten dem im Hafen liegenden französischen Kriegsschiff "Lorraine Treille" Zeichen. Es kam jedoch zu keinem Zusammenstoß. Vor dem Haus des früheren venizelistischen Bürgermeisters gab die Menge einige Revolverschüsse ab. Am Morgen des 5. Januar haben die französischen Marinesoldaten den Pi-

"Was war dir, Rodja?" fragt auch Iwan Romanowitsch. "Nichts weiter, es fiel mir eben ein Scherz ein," versetzte er und lächelte.

"Nun, wenn es ein Scherz war, dann ist es ja gut! Ich dachte selbst schon so etwas," brummte Zosimow, sich vom Sofa erhebend, als in meine Stunde hat geschlagen, ich werde vielleicht nochmals wiederkommen; wenn ich die Ehre wieder haben darf"

Er verbeugte sich und ging.

"Ein prächtiger Mensch," bemerkte Pulcheria Alexandrowna.

"Ja, prächtig, ausgezeichnet, sein gebildet und verständig," sagte Raskolnikow mit fliegendem Schnelltempo und einer bisher an ihm nicht wahrscheinbar gewesenen Haft, "ich kann mich nicht befreien, wo ich ihm schon früher, vor meiner Krankheit begegnet bin, oder irgendwo habe ich ihn schon gesehen; dies da ist auch ein guter Mensch," er nickte nach Rasumicha, "gesäßt er dir, Dunja?" fragte er diese und brach plötzlich aus unbekannten Gründen in Gelächter aus.

"Sehr," versetzte diese.

"Psst, wie bist du doch! Ich werde wohl verpottet," jagte Rasumicha außerordentlich verlegen, erstickte und stand von seinem Stuhle auf. Pulcheria Alexandrowna lächelte ein wenig, aber Raskolnikow brach aus vollem Kehle los.

"Wohin willst du denn?"

"Ich muß ebenfalls — ich muß!"

"Du mußt ganz und gar nicht; bleib! Rasumow ist fort, also mußt du bleiben! Welche Zeit ist es denn? Zwölf Uhr? Was du für eine niedlige Uhr hast, Dunja! Aber weshalb sitzt Ihr wiederum alle so stumm? Immer und alles soll ich sprechen!"

"Dies ist ein Geschenk von Martha Petrowna," antwortete Dunja.

taus verlassen. Auch das französische Kriegsschiff hat sich schon und weiteren an Arbeiterinnenfragen interessierten Vereinigungen gewöhnt.

## Aus der Partei.

**Die Reichskonferenz der Partei-Opposition.** In einer Kreisföderation des 2. Berliner Reichstagswahlkreises referierte Dr. Herzfeld über die Reichskonferenz der Opposition. Zu der Konferenz seien eingeladen alle Gruppen der Opposition, um die Einheit der Aktionen gegen Parteidirstand und Leiter der Gewerkschaft zu erzielen. Der Parteidirstand sei consequent und rücksichtslos der Politik des 4. August nachgegangen. Diese rücksichtslose Konsequenz müsse er der Opposition. Das einzige Mal, wo der Parteidirstand inkonsequent zu sein scheine, sei bei der Beleidigung der Kandidatur Potsdam-Ost-Havelland, aber auch hier nur, weil er weiß, daß der Mehrheitskandidat doch durchfallen würde. Die Mehrheit der Fraktion habe durch ihre Abholzung Liebnecht auf den Weg gedrängt, der ihn dann ins Zuchthaus brachte. Sie habe ihn also auf dem Gewissen. Hier erhab der Referent die bekannten Vorwürfe gegen die Mehrheit der Fraktion, die "Gewaltpolitik" betrieben habe. Die Konferenz sei erforderlich, um gegen diese Gewaltpolitik Stellung zu nehmen. Die Mehrheit sei nur ein Anhänger der bürgerlichen Parteien. Herzfeld gloschte auch das Friedensanzept und die Friedens- und Durchhaltspolitik des "Herrn Scheidemann", sowie des "Vorwärts". Er gab dann folgende Thesen als Unterlagen für die Konferenz zum besten:

Wir bleiben in der Partei, wir suchen die Leitungen in den Organisationen zu erobern und die Entscheidungen der Massen für uns zu gewinnen. Auf diese Weise ist der Partei am besten zu dienen und die Einheit der Aktion aller Oppositiionsgruppen herbeizuführen.

Wir rufen die Spartakusgruppe, von denen uns nur oppositionsgruppen eingeladen. Insbesondere soll sich die Reichskonferenz beschäftigen mit der Haltung der Oppositiionsgruppen, des Mittelblattes (Groß-Berlin). Sie soll gegen die Gewaltpolitik des Parteidirstandes und gegen den "Vorwärts" Taktik über Beitragsverboten und Massenaktion.

Die Beitragsverboten erscheint nicht zweckmäßig. Die Fortdauer der Massenaktion würde in der Hauptstadt nur theoretisch sein, da die Aktionsfähigkeiten zumeist eingesogen sind.

**Die Gewerkschaften.** Gegen die Gewerkschaftsinstanzen ist innerhalb der Gewerkschaften vorgezogen durch Gewinnung der Leitungen. Ebenso gegen die sozial-patriotische Haltung der Gewerkschaftspräsidenten.

Die Friedensaktion soll in einer Resolution bestehen, welche die Herstellung der Internationale fordert. Die Friedensziele sind bekanntzugeben von der deutschen Regierung. Auf der Grundlage von Verhandlungen haben sich die Regierenden zu verständigen, für einen Frieden ohne Annexionen, Abtötung und Schiedsgerichte sind zu fordern, ebenso internationale Verträge.

In der jetzt lebhaften Diskussion waren dem Referenten Reichstagabgeordneter Fischer, Eugen Ernst und andere Redner energisch entgegen und betonten, daß die Abschaffung der Reichskonferenz die Spaltung der Partei bedeute. Die Abstimmung ergab 80 Stimmen für die Abschaffung, während etwas ab Mehrheitsmehrheit dagegen waren. Nach der Abstimmung verlas R. Müller namens der Mehrheitsabgeordneten eine Erklärung, welche gegen die Abschaffung der Reichskonferenz protestiert, weil sie darin den Willen zur Parteidoktrin erblieb, welche wies zum Schlus darauf hin, daß jede Partei des Reichs habe ihre Vertrauensleute zusammenzuufen, daher mögliche aus der Arbeitsgemeinschaft des Reichs zwischen ihre Vertrauensleute zu einer Konferenz zu laden.

## Aus der Frauenbewegung.

Erfolgreiche Maßnahmen zur Heraushebung der Frauen zur Kriegsarbeit.

Die letzte Nummer des englischen Arbeitersblattes (Board of Trade Labour Gazette) bringt einen Bericht über die Tätigkeit der Frauenschule für weibliche Kriegsarbeit im Verlauf des Jahres 1915. Im September 1915 wurden die letzten Schritte eingeleitet zur Errichtung des Interdepartemental Committee, d. h. des zentralen Ausschusses, den das Handelsamt und das Ministerium des Innern vom Studium der Ausbildung der weiblichen Arbeitnehmer für die Kriegswirtschaft eingesetzt hatte. Die Ortsräte haben in einer Linie beratenden Charakter und sind den lokalen Verbänden unterstellt, bestreiten zusammengelegt. Sie sind aus Mitgliedern von Vereinigungen und Arbeitnehmerorganisationen aus Gewerkschaften wie der Women's Cooperative Guild, britischen Vereinen junger Mäd-

chen und weiteren an Arbeiterinnenfragen interessierten Vereinigungen gewählt.

Die Haupttätigkeit der Beiräte ist die Unterstützung der kommunalen Arbeitsvermittlerstellen, was natürlich, je nach den besonderen Verhältnissen, eine ganz verschiedenartige Tätigkeit bedeutet. So ist z. B. in den Textilindustriegebieten und den Munitionsindustriegebieten meist große Nachfrage nach Arbeitskräften. Die Beiräte organisieren hier nicht nur den Zugang von Arbeiterinnen aus industriearmen Gegenden, sondern sind zugleich bemüht, für die entsprechenden Unterhaltsverhältnisse Sorge zu tragen.

Diese Beiräte bestehen nunmehr in 37 Städten. Neun davon in Yorkshire, sieben in Lancashire, 5 in Schottland. Sie sind fast ausschließlich im Frühjahr vorherigen Jahres entstanden.

Die Methoden der Beschaffung des Bedarfs an Arbeitskräften sind verschieden. In kleineren Orten wird eine häusliche Propaganda mit Hilfe der sozialen Fürsorgerinnen und Lehrerinnen betrieben. In größeren Städten greift man zu Mitteln wie Flugblattverteilung, Reklame in den Straßenbahnen usw. Auch öffentliche Versammlungen dierten dem Zweck.

Die Beiräte betreuen die Arbeiterinnen, namentlich die von anderen Distrilten zugewanderten und überwiegend ihre häuslichen, reich, die jüdischen Verhältnisse, sorgen für Erfüllung des Reisegeldes bei Zugang nach anderen Orten und haben in einigen Städten wie Glasgow und Lancaster eigene Hotels für diese Arbeiterinnen errichtet. Auch Clubs, Speisehäuser und Erholungsstätten sind von den Beiräten eingerichtet worden. So ist bei den Woolwicher Arsenalen ein Sportplatz mit Erholungsheim, auch eine Krippe errichtet worden, in der die verheirateten Mütter ihre Kinder während der Arbeitszeit unterbringen können.

Eine Tätigkeit, die in jüngster Zeit von den Ortsbeiräten aufgenommen wurde, und in Zukunft weiter ausgebildet werden soll, ist die Einrichtung von Lehrturms für Arbeiterinnen, die bisher nur den Männer überlassen waren. So hat der Ortsbeirat von Bristol einen Lehrturm für Arbeiterinnen in der Schuhindustrie begonnen.

### Anstellung von Polizeistinnen.

Bei einer bevorstehenden Umgestaltung der Stockholmer Polizei ist die Einrichtung zweier neuer Kommunalpolizeiposten durch Frauen vorgesehen worden.

Bei der Kopenhagener Polizei wurden vor zwei Jahren versuchsweise zwei weibliche Polizistinnen angestellte. Da man mit ihnen gute Erfahrungen mache, werden die Betreffenden nunmehr festgestellt. Außerdem werden, wie verlautet, auf Antrag verschiedener Frauenorganisationen in der nächsten Zeit weitere Polizeiposten durch Frauen besetzt werden.

Auch die ersten weiblichen Briefträger hat die dänische Hauptstadt nunmehr erhalten. Es sind ehemals 20 Frauen von Postangestellten, die zur Neutralitätswache eingezogen sind, angestellt worden.

## Das ist der Dank.

Unter dieser Überschrift lesen wir in unserem Frankfurter Parteiviertel die folgende Geschichte:

Inhaberin hat sich 14 Jahre zu meiner vollen Zufriedenheit betragen, konnte sich aber in den Anforderungen der jetzigen Verhältnisse nicht genügend fühlen.

15. 12. 16. E. Küchler-Gesch.

Bei der Familie Eduard Küchler, Oeder Weg 116, diente seit Mai 1902 eine Köchin tren, reichlich und bran. Vielen lange Jahre ovigte sie ihre Kräfte der Dienstherrin, und mehr Herrlichkeit noch Köchin hatten in dieser Zeit zu irgend welchen Klagen Anlass. In der Küche stand sie und malte das Mädchen und sorgte nach Kräften dafür, daß auf dem Tische der Herrlichkeit auch nichts fehlte. Da brach der Krieg aus und brachte im Verlaufe der Zeit die Rationalisierung der Lebensmittel. Und je knapper die Lebensmittel wurden, um so schlechter gehaltenen sich die Lebensmittelverhältnisse der Dienstboten der Familie Eduard Küchler. Neben der Köchin gab noch zwei Hausmädchen bei Eduard Küchler in Stellung. Diese drei Dienstboten erhaltenen vom Oktober bis 15. Dezember zweimal (1) Fleisch und dreimal (2) Wurst. Dagegen kein Getreide für die Zubereitung der Speisen für die Dienstmädchen, keinen Zucker, keine Milch, auch Eier, Butter und Teigwaren, keine Almosen fanden Lebensmittelkasse zu stehen, wurden ihnen entzogen. Die drei Mädchen zuschöndenden Lebensmittel erschienen auf der Tafel der Herrlichkeit; auch das Kindchen kommt nicht zu kurz. Die tägliche Rachtung bestand in letzter Zeit nur in Gemüse obne Gezügung, aus schwerem Kaffee und Tee. Die Köchin magerte jährlings ab, soz eines Käse zu kate, der nach Brüfung vor alle Untertanen schreckt. Die Köchin wandte sich nur an die Herrlichkeit mit der Bitte, doch wenigstens einen Teil der den

Mädchen zugehörenden Lebensmittel herauszugeben. Der Kochin wurde das Leben immer schwieriger gemacht und sie am 15. Dezember mit dem obigen Vermerk im Dienstbuch entlassen. Nun wäre das alles nicht so schlimm, wenn die Familie Eduard Küchler selbst recht arm an Lebensmitteln wäre. Dem ist jedoch nicht so. In der Speisekammer im 1. Stock hängen drei Schinken a 14 bis 18 Pfund, 2 Stücke Fleisch, geräuchert, a 4 bis 6 Pfund, 51 Pfund Fett befinden sich in Mansarde Nr. 11 und 18 kleine und 6 große Glaschen Salatöl (sehr mehr!) findet man in Parterre und 2. Stock. Zum größeren Vorräte an Zucker, Bohnen, Löffel und Messer geht im Haushalt für die Herrlichkeit nicht aus. Man hat sich einen guten Milchlieferanten gesichert, der auch stets für das reichlich Quantum Milch sorgt.

Das alles soll nur beleuchten, wie sich auch die Familie Eduard Küchler, Oeder Weg 116, in den Anforderungen der jetzigen Verhältnisse nicht genügend führen kann. Die Herrlichkeit kann nicht genügend hamstern, und den armen Dienstboten entschlägt man sogar die ihnen zustehenden Lebensmittel. Da wäre es schon besser, die Herrlichkeit würde sich herabsuchen, die Arbeit selbst zu verrichten. Dann brauchten die Dienstboten wegen Unterernährung nicht das Krankenhaus nach erfolgter Entlassung aus dem Dienstherold aufzusuchen. Die Familie Eduard Küchler ist in der jetzigen Zeit allgemein der Lebensmittelmangel als Dienstherold wirklich zu empfehlen.

## Gewerkschaftsbewegung.

Arbeitsgemeinschaft der Werke mittlerer Beamten. Die Interessenverbände der mittleren Beamten der Besoldungsklassen 14—20 in Preußen und der diesen gleichenden Klassen im Reich haben sich zu einer Arbeitsgemeinschaft zusammengetan. Vertreter sind durch diese Verbände annähernd 40 000 Mitglieder. In einer zu Berlin abgehaltenen Vertreterversammlung wurde das Ausgabengebiet der neu gegründeten Arbeitsgemeinschaft festgelegt; es erstreckt sich auf die Hauptpunkte: Besoldungsfrage, Wohnungsgeldzuschlagsfrage und Standesfragen. Es soll u. a. auf Verminderung der Besoldungsklassen hingewirkt werden, jenseitig soll den Bestrebungen anderer Beamtenklassen, sowohl sie eine Beteiligung der Beamten der Besoldungsklassen 14—20 zum Ziel haben, begegnet werden.

## Aus dem Gerichtssaal.

10 000 Mark Geldstrafe. Die Strafkammer zu Frankfurt a. M. verurteilte den Holzgroßhändler Arthur Gottschall, der angeblich aus Unkenntnis des Gesetzes nach dem Ausfuhrverbot durch sein Zweiggeschäft in New-Orleans noch Holzlieferungen nach England hatte ausführen lassen, wegen fahrlässiger Vergehens gegen die Ausfuhrbestimmungen zu 10 000 M. Geldstrafe.

## Aus Nah und Fern.

Aufhebung einer Rattensteuer. Auf der Suche nach neuen Einnahmequellen, die durch die wachsenden Lasten des Krieges bedingt werden, sind die beruflsmäßigen Steuererländer auf alle möglichen Objekte verfallen. Besonders dankbar erschien der Vorwurf einer Rattensteuer, die denn auch in verschiedenen Städten bzw. Gemeinden sehrhaft erörtert und zum Teil auch eingeführt wurde. Man sprach sich von der Rattensteuer goldene Berge, indem man daran erinnerte, daß manche Rattenfreundin eine ganze Anzahl dieser Tiere hält und sich wegen der Steuer kaum von ihren Lieblingen trennen würde. Aber die Wirklichkeit hat diesen Träumen ein Ende gemacht. Die Stadt Striegau hatte auch eine Rattensteuer eingeführt und hat jetzt den Erfolg erlebt, daß die Zahl der Ratten rapide abnahm; es sind nur noch 77 steuerpflichtige Ratten vorhanden. Dagegen hat sich die Zahl der Ratten und Mäuse in unerwünschter Weise vermehrt. Die Stadtväter sind daher zu dem Entschluß gekommen, die bravten Mäusejäger wieder steuerfrei zu lassen, um von dem schlimmeren Ubel der Ratten und Mäusejäger bereit zu werden.

Selbstmordversuch Friedrich Adlers. Aus Wien wird gemeldet: Der Attentäter auf den Grafen Sturz, Dr. Adler, hat in der Gefangenhauszelle einen Selbstmordversuch begangen, indem er sich zu erhängen versucht. Er wurde rechtzeitig abgeschnitten. Es ist möglich, daß sic die Verhandlung gegen ihn dadurch verzögert.

Beramtlicher Redakteur: Johannes Stelling.  
Verleger: Th. Schwarz. Druck Friedr. Meyer & Co.  
Sämtlich in Lübeck.

## Sei geegnet!

Die Legende von Herrn Storch.

„Ein kleines Blattchen ist der große und nette Herr Storch in diese Gebiete verwiesen: endlich ist er aus. Ja glaube, der Herr ist die berüchtigte Störung der Erde, doch ist er nicht. Denn sie ist die Störung, zum letztenmal.“

„Ja, von diesem kleinen Blatt ist es als endliche Lebendige.“ „Komm doch zum Bildstock darüber, daß der heiligen Margaretha aufsuchen — und dennoch kann ich den Bild von ihr nicht abziehen... Nein, die Menschen haben nichts davon ihres Unternehmens.“

„Das einen Augenblick lang er jedoch erwartet: Gott will einem Gott nicht das Bildstock zu Gebote haben, um die Menschen aus einer der Formen des Himmels aus der Erde zu entfernen.“ „Ja, ja, ja, zur Freude der Erde und der Menschen!“ „Aber, verzeih mir nicht, daß ich jetzt Blätter auf die Erde werfe.“

„Zum zweiten Blatt ist der Herr Storch zu dem Bildstock gekommen: der Herr Storch und der Herr Storch.“

„Der Herr Storch und